

## OMEGA, TOPGAS, BONGAS, SECURO, INGAS

A NORMA UNI EN331/ UNI CIG 7129

### CARATTERISTICHE TECNICO-COSTRUTTIVE



I rubinetti a sfera OMEGA, TOPGAS, BONGAS, SECURO e INGAS sono adatti per impianti di distribuzione a gas per uso domestico realizzati secondo i criteri suggeriti dalle norme EN 331/ UNI-CIG 7129. Le estremità filettate sono a norma UNI EN 10226 (ISO 771:2000)

### IMPIEGHI

I rubinetti sono adatti per tutti i tipi di gas appartenenti alle: I<sup>a</sup>, II<sup>a</sup>, III<sup>a</sup> famiglia gas

### NOTE DI SICUREZZA

\* Limiti di pressione: Le valvole per gas, sono progettate costruite e testate relativamente ad una pressione MOP 5-20 bar fino alla massima dimensione 2". Le applicazioni per gas recano sul corpo la stampigliatura MOP 5. Il MOP si riferisce a 20 ° C.

\* Prima dell'applicazione verificare il limite massimo di esercizio MOP 5 per uso con gas della I,II,III famiglia.

\* Limiti di Temperatura: Con gas della I,II,III famiglia da -20 a +60 °C.

\* Non utilizzare le valvole in ottone standard CW617 con acque aggressive; in caso di presenza di acque aggressive utilizzare valvole in ottone antidecalficanti (CW602).

\* Non eseguire manutenzioni alla valvola montata con l'impianto in pressione.

\* Non sollecitare la valvola montata con carichi esterni.

\* Non sottoporre la valvola ad urti o colpi che ne danneggino il buon funzionamento.

\* Non sottoporre la valvola a fonti di calore in grado di danneggiarne il buon funzionamento

### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Le valvole possono essere installate in qualsiasi posizione purché visibili e facilmente accessibili e la leva di manovra sia libera e possa essere ruotata facilmente e completamente nelle posizioni di aperto e chiuso. La direzione del flusso è indifferente da un lato o dall'altro, se non indicato da una freccia sulla valvola.
2. Per la tenuta degli attacchi filettati della valvola alle tubazioni, riferirsi a quanto previsto dalle norme UNI EN 10226, UNI ISO 228 o altre norme applicabili a seconda dei casi.
3. L'avvitamento alla tubazione deve avvenire con mezzi idonei utilizzando i piani della valvola appositamente previsti. La coppia di serraggio deve essere tale da garantire la tenuta senza deformare o rovinare alcuna parte della valvola.
4. Al termine dell'installazione è necessario procedere alla verifica della tenuta delle giunzioni e dell'impianto riferendosi alle norme tecniche e alle leggi applicabili.
5. Evitare qualsiasi manomissione delle valvole con particolare riferimento alle componenti che garantiscono la tenuta, agli organi di manovra ed ai fermi meccanici di apertura e chiusura.
6. Per qualsiasi ulteriore informazione rivolgersi ai rivenditori autorizzati o direttamente alla ENOLGAS BONOMI S.p.A. oppure consultare il sito [www.enolgas.it](http://www.enolgas.it).

### AVVERTENZE

- Il deterioramento o la distruzione di qualsiasi parte della valvola renderà necessaria la sostituzione di tutta la valvola. Alterazioni a qualsiasi parte della valvola la renderanno non conforme a quanto richiesto da questo documento. Assicurarsi che la valvola consenti un flusso adeguato per l'uso richiesto.
- Tutte le installazioni devono essere eseguite in conformità delle vigenti disposizioni secondo le regolamentazioni di installazione nazionali, regionali o locali e dei codici di prassi, dove essi esistono.
- E' obbligatorio seguire le istruzioni di installazione del produttore della valvola, comprese quelle per la posizione corretta del punto di connessione della valvola. Queste istruzioni e avvertenze possono essere corredate, se richiesto, da disegni.

### SMALTIMENTO DI FINE VITA

Il prodotto dovrà essere smaltito in conformità alla legislazione vigente nel Paese in cui si esegue tale operazione.

**Prodotti  
certificati  
DVGW**



Gli articoli OMEGA, TOPGAS, BONGAS, BONTAS sono stati certificati dall'istituto DVGW essendo rispondenti ai requisiti della norma EN331.

OMEGA N. Certificato:  
NG-4312BU0103;

BONGAS - TOPGAS N. Certificato:  
DG-4312AT0342;

BONTAS N. Certificato:  
NG-4341BU0102.

**Prodotti  
certificati  
P-ICIM**



### ATTENZIONE

Gli articoli OMEGA, TOPGAS, BONGAS, SECURO, INGAS sono stati certificati dall'istituto ICIM S.p.A essendo rispondenti ai requisiti della norma EN331.

Pertanto sono contrassegnati con il marchio "P-ICIM" relativo alla certificazione di prodotto.



ENOLGAS Bonomi S.p.A. Europa street 25062 Concesio (BS) - ITALY

2015

EN331:2011-08

Valvola a sfera ad azionamento manuale

Famiglia Gas: 1,2,3

Diametro Nominale: DN8- DN10- DN15- DN20- DN25- DN32- DN40- DN50

Temperatura: -20°C to +60°C

Portata nominale:	2 m <sup>3</sup> /h (DN8)	3 m <sup>3</sup> /h (DN10)
	5 m <sup>3</sup> /h (DN15)	10 m <sup>3</sup> /h (DN20)
	16 m <sup>3</sup> /h (DN25)	27 m <sup>3</sup> /h (DN32)
	40 m <sup>3</sup> /h (DN40)	65 m <sup>3</sup> /h (DN50)

Tolleranze dimensionali: Superata

Pressione Interna:

Classe di pressione: 5 x 10(5) Pa

Tenuta stagna: < 20cm<sup>3</sup>/h

Tenuta (gas):

Tenuta stagna: < 20cm<sup>3</sup>/h

Valori rilevati:

DN	8	10	15	20	25	32	40	50
<b>Portata nominale (m<sup>3</sup>/h)</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>27</b>	<b>40</b>	<b>65</b>
OMEGA	2,95	4,64	11,41	21,83	31,27	47,40	88,80	177,5
TOP*GAS	2,95	4,64	13,63	24,36	34,03	49,49	89,60	166,20
BON*GAS			8,07	17,16	19,03	27,05	52,20	73,50
BON*FLEX			7,05					
BON*GAS SQ	3,2		5,96					
SECURO			5,96					
IN*GAS			8,2	18				

Resistenza Meccanica (per condotte gas):

Coppia di Flessione: Superata

Pressure class: Superata

Salvaguardia contro sovraccarico di manovra:

Resistenza di Arresto: Superata

Durata:

Prove di Resistenza: Superata

Resistenza a bassa temperatura: Superata

Resistenza salt spray: Superata

Resistenza all'Umidità: Superata

## OMEGA, TOPGAS, BONGAS, SECURO, INGAS

ACCORDING TO UNI EN 331/  
UNI CIG 7129 STANDARDS



### TECHNO-CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

The OMEGA, TOPGAS, BONGAS, SECURO and INGAS bib cocks are suitable for gas distribution installations for domestic use manufactured according to standards EN 331/UNI CIG 7129.

#### USES

The cocks are suitable for all kind of gases of the first, second and third families.

#### SAFETY NOTES

- \* Pressure limits: The gas valves are designed, built and tested for a pressure MOP 5 - 20 bar up to max dimension 2", MOP 5 for others. Gas applications carry the MOP 5 mark. MOP refers to 20°C.
- \* Before fitting, check the max MOP 5 operating limit for use with gas of I,II,III category.
- \* Temperature limits: With gas of the I,II,III category from -20 to +60°C.
- \* Avoid using ball valves in brass CW617 with aggressive fluids. We strongly recommend to use ball valves in DZR brass (CW602) in case of aggressive fluids.
- \* Do not perform maintenance on the fitted valve with the system under pressure.
- \* Do not stress the fitted valve with external loads.
- \* Make sure the valve is not knocked in any way as this could impair good operation.
- \* Keep the valve away from heat sources that might impair good operation.

#### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. The valves can be fitted in any position as long as they are visible and easily accessible and the operating lever is free and can be easily and completely turned to open and close positions.
2. For the seal of the threaded valve couplings to the pipes, refer to the provisions of UNI EN 10226, UNI ISO 228 standards or other applicable standards depending on case.
3. The screwing up of the pipes must be done using suitable tools and the especially envisaged valve surfaces. The tightening torque must be such as to ensure seal without deforming or ruining any part of the valve.
4. After installation, a check must be made of the joint seals and of the system, with reference to technical standards and applicable laws.
5. Avoid any tampering with the valves, with special reference to the component parts providing seal, to the operating parts and to the mechanical opening and closing stops.
6. For any further information, contact authorised retailers or directly ENOLGAS BONOMI S.p.A. or visit website [www.enolgas.it](http://www.enolgas.it).

#### WARNING

- any deterioration or destruction of any part of the manually operated ball valve and closed bottom taper plug valve shall result in the need to replace the complete valve: alterations to any part of the complete valve shall result in the valve no longer being in compliance with the performance requirements of this document; ensure that the manually operated ball valve and closed bottom taper plug valve allows an adequate flow rate for its intended use;
- all installations should be performed in accordance with existing local installation regulations and codes of practice where they exist;
- it is imperative to follow the installation instructions of the manually operated ball valve and closed bottom taper plug valve manufacturer and of the appliance manufacturer, including those for the correct position of the connection point for the valve. These instructions and warnings may be supplemented as required by drawings.

#### DECOMMISSIONING

The product must be disposed off in compliance with the laws in force in the Country where this operation is performed.

**Products certified by DVGW**



The OMEGA, TOPGAS, BONGAS, BONTAS items have been certified by DVGW as they responds to the EN331 standard requirements.

OMEGA N. Certificate:  
NG-4312BU0103;

BONGAS - TOPGAS N. Certificate:  
DG-4312AT0342;

BONTAS N. Certificate:  
NG-4341BU0102.

**Products certified by P-ICIM**



#### WARNING

The OMEGA, TOPGAS, BONGAS, SECURO, INGAS items have been certified by ICIM S.p.A. as they responds to the EN331 standard requirements.

Therefore they are labeled with the P-ICIM marking relevant to the product certification.



ENOLGAS Bonomi S.p.A. Europa street 25062 Concesio (BS) - ITALY

2015

EN331:2011-08

Manually operated ball valve

Gas family: 1,2,3

Nominal size: DN8- DN10- DN15- DN20- DN25- DN32- DN40- DN50

Pressure Class: -20°C to +60°C

Rated Flow rate:	2 m <sup>3</sup> /h (DN8)	3 m <sup>3</sup> /h (DN10)
	5 m <sup>3</sup> /h (DN15)	10 m <sup>3</sup> /h (DN20)
	16 m <sup>3</sup> /h (DN25)	27 m <sup>3</sup> /h (DN32)
	40 m <sup>3</sup> /h (DN40)	65 m <sup>3</sup> /h (DN50)

Dimension tolerances: pass

Internal pressure:

Pressure class: 5 x 10(5) Pa

leak tightness: < 20cm<sup>3</sup>/h

Tightness (gas):

leak tightness: < 20cm<sup>3</sup>/h

Effectiveness:

DN	8	10	15	20	25	32	40	50
<b>Rated Flow rate (m<sup>3</sup>/h)</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>27</b>	<b>40</b>	<b>65</b>
OMEGA	2,95	4,64	11,41	21,83	31,27	47,40	88,80	177,5
TOP•GAS	2,95	4,64	13,63	24,36	34,03	49,49	89,60	166,20
BON•GAS			8,07	17,16	19,03	27,05	52,20	73,50
BON•FLEX			7,05					
BON•GAS SQ	3,2		5,96					
SECURO			5,96					
IN•GAS			8,2	18				

Mechanical strength (for gas networks):

torque and bending: pass

Pressure class: pass

Safeguard against overloading of handle (for gas networks):

stop resistance: pass

Durability:

endurance: pass

resistance to low temperature: pass

salt spray resistance: pass

resistance to humidity: pass